



**RAAD VAN
DE EUROPESE UNIE**

**Brussel, 29 juni 2005 (30.06)
(OR. fr)**

10493/05

**Interinstitutioneel dossier:
2003/0210 (COD)**

**ENV 318
CODEC 541**

VOORSTEL

van:	de Commissie
d.d.:	23 juni 2005
Betreft:	Gewijzigd voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van het grondwater tegen verontreiniging

Hierbij gaat voor de delegaties het voorstel van de Commissie dat bij brief van mevrouw Patricia BUGNOT, directeur, aan de heer Javier SOLANA, secretaris-generaal/hoge vertegenwoordiger, is toegezonden.

Bijlage: COM(2005) 282 definitief



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 22.6.2005
COM(2005) 282 definitief

2003/0210 (COD)

Gewijzigd voorstel voor een

RICHTLIJN VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD

betreffende de bescherming van het grondwater tegen verontreiniging

(door de Commissie overeenkomstig artikel 250, lid 2 van het EG-verdrag ingediend)

Gewijzigd voorstel voor een

RICHTLIJN VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD

betreffende de bescherming van het grondwater tegen verontreiniging

Op 28 april 2005 heeft het Europees Parlement in eerste lezing gestemd over de amendementen die waren ingediend met betrekking tot het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van het grondwater tegen verontreiniging (COM(2003)550 def.).

Artikel 250, lid 2, van het EG-Verdrag bepaalt dat zolang de Raad geen besluit heeft genomen, de Commissie gedurende de procedures die tot de aanneming van een communautair besluit leiden te allen tijde haar voorstel kan wijzigen.

De Commissie zet in de hiernavolgende paragrafen haar standpunt over de door het Europees Parlement aangenomen amendementen uiteen.

1. VERLOOP VAN DE PROCEDURE

Indiening van het voorstel bij de Raad en het Europees Parlement (COM(2003)550 definitief-2003/0210(COD)) overeenkomstig artikel 175, lid 1, van het EG-Verdrag: 19 september 2003

Advies van het Europees Economisch en Sociaal Comité: 31 maart 2004

Advies van het Comité van de Regio's: 12.02.2004

2. DOEL VAN HET VOORSTEL VAN DE COMMISSIE

Grondwater is een belangrijke natuurlijke hulpbron die hoofdzakelijk wordt gebruikt voor drinkwaterwinning, industriële toepassingen en landbouw. Het heeft ook een belangrijke ecologische waarde door zijn wisselwerkingen met oppervlaktewateren en wetlands, waardoor het een cruciale schakel vormt in de watercyclus en om die reden bescherming verdient.

De Gemeenschap heeft sedert 1980, en met name recentelijk via de in 2000 aangenomen kaderrichtlijn water, wetgeving aangenomen die grondwaterverontreiniging beoogt te voorkomen.

Toch ontbreken nog duidelijke criteria ter omschrijving van de milieukwaliteitsdoelstellingen voor grondwater, en met name de "goede chemische toestand" daarvan. Bovendien zijn specifieke maatregelen vereist om de verontreiniging van grondwater te voorkomen en te beheersen. Dit feit werd erkend toen de kaderrichtlijn water werd opgesteld, aangezien de Commissie in artikel 17 van die richtlijn wordt verzocht met een voorstel te komen om in genoemde behoefte te voorzien.

In het licht van het voorgaande heeft de Commissie, na uitvoerig alle belanghebbende partijen te hebben geraadpleegd, in september 2003 een voorstel voor een nieuwe richtlijn betreffende de bescherming van het grondwater tegen verontreiniging (COM(2003)550 def.) gepubliceerd. Dit voorstel bevat de volgende kernelementen:

- een nalevingsraamwerk voor de beoordeling van de goede chemische toestand van grondwater met betrekking tot een beperkt aantal verontreinigende stoffen waarvoor de vigerende communautaire normen worden toegepast;
- criteria voor de beoordeling van de chemische toestand van grondwater op basis van milieukwaliteitsnormen die door de lidstaten op het geëigende niveau (nationaal, op stroomgebiedniveau of voor afzonderlijke grondwatermassa's) moeten worden vastgesteld, rekening houdend met de natuurlijke variatie van de grondwatertoestand en de bekende belastende factoren en relevante chemische stoffen;
- criteria voor de detectie van significante opwaartse tendensen in de concentratie van verontreinigende stoffen in grondwater en de vaststelling van het beginpunt van de omkering van die tendensen;
- maatregelen om zowel de directe als met name de indirecte toevoer van verontreinigende stoffen naar het grondwater te voorkomen of te beperken.

Het voorstel omvat precieze bepalingen die garanderen dat de milieudoelstellingen van de kaderrichtlijn water ten aanzien van het grondwater zullen worden gerealiseerd. Het zorgt ook voor een goede balans tussen kwesties die op Gemeenschapsniveau moeten worden aangepakt en aspecten die het beste aan de lidstaten kunnen worden toevertrouwd.

3. STANDPUNT VAN DE COMMISSIE MET BETREKKING TOT DE DOOR HET EUROPEES PARLEMENT AANGENOMEN AMENDEMENTEN

Op 28 april 2005 heeft het Europees Parlement 89 van de 123 ingediende amendementen aangenomen. Over acht amendementen – de nummers 1, 15, 18, 29, 38, 58, 71 en 88 – vond een stemming in onderdelen plaats. Van amendement 58 vond alleen het eerste gedeelte steun bij het Parlement. Voor de overige amendementen had de stemming in onderdelen als zodanig geen consequenties.

De Commissie kan een groot aantal amendementen van het Parlement volledig, gedeeltelijk of in beginsel accepteren omdat zij het voorstel van de Commissie verduidelijken en verbeteren, met name ten aanzien van het nalevingsraamwerk met betrekking tot de goede chemische toestand van grondwater.

Het standpunt van de Commissie met betrekking tot de afzonderlijke amendementen van het Europees Parlement wordt hieronder nader toegelicht.

3.1. Door de Commissie in hun geheel aanvaarde amendementen

Amendement **1** wijzigt de titel van het voorstel en verduidelijkt dat het voorstel uitsluitend betrekking heeft op de chemische verontreiniging van grondwater. Dit is in overeenstemming met de doelstellingen van de kaderrichtlijn water (Richtlijn 2000/60/EG, hierna “de KW” te noemen).

Amendement **5** verduidelijkt de tekst van de 3^e overweging, wat aanvaardbaar is omdat dit spoort met de bepaling van de KW dat een verslechtering van de toestand van de wateren moet worden voorkomen.

De bij amendement **9** voorgestelde nieuwe overweging, waarin wordt verwezen naar de gevolgen van de grondwaterkwaliteitsnormen voor het niveau van de milieubescherming en de werking van de interne markt, is aanvaardbaar.

Amendement **13** voegt een nieuwe overweging toe over opslag en terugwinning van grondwater, die de bepalingen van de KW verduidelijkt en bijgevolg geheel aanvaardbaar is. Een andere, bij amendement **14** voorgestelde nieuwe overweging over de vergelijkbaarheid van monitoringresultaten is eveneens aanvaardbaar en in overeenstemming met amendement **41** en bijlage V van de KW.

De nieuwe definitie van achtergrondconcentratie waarin amendement **22** voorziet, is aanvaardbaar en in overeenstemming met amendement **71**.

Amendement **25** beoogt enkele aanvaardbare toevoegingen in het kopje van artikel 3. (De bedoelde criteria betreffen inderdaad zowel de beoordeling als de indeling van de chemische toestand van het grondwater.)

Amendement **91** bepaalt dat wanneer het natuurlijke gehalte aan verontreinigende stoffen in een grondwaterlichaam of een groep grondwaterlichamen hoger ligt dan de kwaliteitsnormen van bijlage I of de normen die resulteren uit bijlage II (d.w.z. de normen die op lidstaatniveau worden vastgesteld), met dat achtergrondniveau rekening moet worden gehouden bij de vaststelling van de grens tussen slechte en goede chemische toestand van het grondwater. Voor de Commissie is dit aanvaardbaar.

Amendement **29** (dat samenhangt met amendement **28**) is aanvaardbaar omdat het leidt tot grotere juridische duidelijkheid ten aanzien van de beoordeling van de chemische toestand van grondwater.

Amendement **35**, waardoor artikel 4, lid 3, wordt geschrapt, is aanvaardbaar omdat de inhoud van de geschrapte bepaling door amendement **36** wordt overgenomen (zie commentaar hieronder).

Met betrekking tot artikel 5 verduidelijkt amendement **37** dat een toename van de concentraties die het gevolg is van natuurlijke geologische processen buiten beschouwing dient te worden gelaten; dit is een verbetering van de tekst van het voorstel. De bij amendement **38** voorgestelde wijzigingen zijn aanvaardbaar en in overeenstemming met de acceptatie van amendement **24**. Ten slotte is ook de verwijzing naar een specifieke beoordeling van de tendensen en omkeringen van tendensen in het geval van puntbronnen, zoals voorgesteld in amendement **39**, aanvaardbaar.

De wijziging van de titel van artikel 6 overeenkomstig amendement **42** is aanvaardbaar want in overeenstemming met de KW (artikel 4, lid 1, onder b), punt i)).

De verandering van “tot en met” in “en” in artikel 8 zoals voorgesteld bij amendement 55 is aanvaardbaar. Beide bijlagen komen inderdaad in aanmerking om te worden aangepast aan de vooruitgang van wetenschap en techniek.

Wat bijlage I betreft is zowel de wijziging van de algemene titel als die van de titel van deel B, zoals voorgesteld bij de amendementen 57 en 59, aanvaardbaar.

Amendement 60 is acceptabel omdat de verwijzing naar het bepaalde in Richtlijn 91/676/EEG (de nitratenrichtlijn) volstaat.

De 0,5 µg/l-norm voor pesticiden waarin amendement 63 voorziet, is ontleend aan Richtlijn 91/414/EEG en kan worden aanvaard. Amendement 64 is eveneens aanvaardbaar omdat het volledig in overeenstemming is met de KW.

Het onderscheid dat amendement 90 maakt tussen synthetische stoffen en indicatoren (i.p.v. verontreinigende stoffen) is voor de Commissie aanvaardbaar.

Het in aanmerking nemen van het gebruik van grondwater voor menselijke consumptie is aanvaardbaar in de context van amendement 68. De schrapping van punt 2.3 van deel B van bijlage III, zoals voorgesteld bij amendement 72, is aanvaardbaar aangezien niet zozeer bij de vaststelling van de kwaliteitsnormen voor grondwater als wel bij het nemen van de maatregelen rekening moet worden gehouden met de kosten.

Wat bijlage IV betreft aanvaardt de Commissie amendement 73, dat het verband legt tussen artikel 5 en bijlage IV, en het gedeelte van amendement 74 dat betrekking heeft op de evaluatie van de meetresultaten. Amendement 75, dat betrekking heeft op een statistisch aspect van het onderzoek van tendensen in de grondwaterkwaliteit, is eveneens aanvaardbaar.

Amendement 81, dat handelt over de risico's die in aanmerking moeten worden genomen bij het onderzoek naar de omkering van tendensen, is ook aanvaardbaar. De amendementen 82 en 87 ten slotte verduidelijken de bepalingen inzake omkeringen van tendensen en zijn eveneens aanvaardbaar.

3.2. Door de Commissie gedeeltelijk of in beginsel aanvaarde amendementen

Amendement 2 wijzigt de tekst van de eerste overweging en voegt een nieuwe zin toe. Het eerste gedeelte van dit amendement is niet aanvaardbaar omdat het niet in overeenstemming is met de beginselen van grondwaterbescherming zoals geformuleerd in de kaderrichtlijn water, die de bescherming van het grondwater plaatst in de bredere context van de bescherming van de bijbehorende aquatische en terrestrische ecosystemen. Het tweede deel van dit amendement is in overeenstemming met de milieudoelstellingen van de KW en met name artikel 7, en is bijgevolg aanvaardbaar. De tekst komt dan te luiden:

(1) Grondwater is een waardevolle natuurlijke hulpbron die voor chemische verontreiniging moet worden behoed. Dit is in het bijzonder van belang voor grondwaterafhankelijke ecosystemen en voor het gebruik van grondwater voor de voorziening van water bestemd voor menselijke consumptie.

Door amendement **6** wordt de term “indicatief” ingevoegd in overweging **4**. De bepalingen van de KW inzake grondwaterbescherming zijn echter niet indicatief - integendeel: zij zijn erg uitvoerig en gedetailleerd (definities, beschermingsniveau, karakterisering, beschermde gebieden, bescherming van drinkwaterbronnen, monitoring, maatregelenprogramma). In het amendement dient “indicatieve” dan ook te worden vervangen door “*algemene*”.

De verwijzing naar land- en bosbouw die bij amendement **8** wordt toegevoegd in de vorm van een nieuwe overweging, is in principe aanvaardbaar. De kruisverwijzing naar het GLB en de plattelandsontwikkelingsplannen is inderdaad verdedigbaar aangezien de landbouwers wellicht andere exploitatievormen zullen moeten toepassen, bredere bufferstroken in acht zullen moeten nemen, uiterwaarden in hun natuurlijke toestand zullen moeten herstellen, enz. De Commissie verkiest de term “*opstellen*” boven “ontwikkelen”. De tekst komt dan als volgt te luiden:

(5 bis) De bescherming van het grondwater kan in sommige gebieden een wijziging van de land- en bosbouwpraktijken vereisen, hetgeen inkomstenverlies kan teweegbrengen. Deze kwestie moet aan de orde komen bij het opstellen van de plattelandsontwikkelingsplannen in het kader van het hervormde GLB.

Door amendement **12** wordt een nieuwe overweging toegevoegd waarin wordt verwezen naar de wetenschappelijke kennis van problematische stoffen zoals stoffen met endocriene activiteit. Dit is een constructieve suggestie die in beginsel kan worden aanvaard. De Commissie stelt de volgende herformulering voor:

(7 bis) Daartoe moet worden verduidelijkt van welke verontreinigende stoffen de toevoer moet worden voorkomen en beperkt, met name rekening houdend met de wetenschappelijke kennis van gevaarlijke stoffen zoals bijvoorbeeld stoffen met endocriene activiteit.

Amendement **15** voegt aan artikel 1 criteria toe voor de beoordeling van de grondwaterreserves, alsook een verwijzing naar artikel 4 van de KW. Dit amendement is gedeeltelijk aanvaardbaar. Met name littera a) *bis* betreffende het kwantitatieve aspect van de toestand van het grondwater is niet aanvaardbaar om hieronder uiteengezette redenen (amendementen **7** en **80**). De laatste zin van amendement **15** is met enkele kleine wijzigingen aanvaardbaar. Littera b) *bis* is in combinatie met die laatste zin echter overtoollig en moet worden geschrapt. De tekst komt dan als volgt te luiden:

Deze richtlijn stelt de in artikel 17, leden 1 en 2, van Richtlijn 2000/60/EG bedoelde specifieke maatregelen ter voorkoming en beheersing van chemische grondwaterverontreiniging vast. Die maatregelen omvatten met name:

- a) ***criteria voor de beoordeling van de goede chemische toestand van het grondwater; en***
- b) ***criteria voor het vaststellen van significante en aanhoudende stijgende tendensen en de omkering daarvan, en voor het bepalen van het beginpunt van omkeringen in tendensen.***

Deze richtlijn beoogt een aanvulling van het bepaalde in artikel 4, lid 1, onder b), punt i), van Richtlijn 2000/60/EG teneinde het inbrengen van verontreinigende stoffen in het grondwater en de achteruitgang van de toestand van alle grondwaterlichamen te voorkomen of te beperken.

Amendement **17** is in beginsel aanvaardbaar. De term “drempelwaarde” was bedoeld om een onderscheid te maken tussen milieukwaliteitsnormen (MKN’s) voor grondwater die op EU-niveau en soortgelijke normen die op lidstaatniveau worden vastgesteld. Zolang er maar een duidelijk onderscheid tussen beide types MKN’s wordt gemaakt, hoeft voor de Commissie niet aan die term te worden vastgehouden. De volgende definitie kan het toepassingsgebied en de rol van de kwaliteitsnormen voor grondwater verduidelijken:

1. ‘Kwaliteitsnorm voor grondwater’: *een milieukwaliteitsnorm voor grondwater die op Gemeenschapsniveau of door de lidstaten wordt vastgesteld in overeenstemming met artikel 3 en die is uitgedrukt als concentratie van een bepaalde verontreinigende stof, een groep verontreinigende stoffen of een indicator van verontreiniging in grondwater, welke met het oog op de bescherming van de menselijke gezondheid en het milieu niet dient te worden overschreden.*

Amendement **19** is in beginsel aanvaardbaar. Het is evenwel onverenigbaar met amendement **20**. De volgende definitie, waarin de essentiële elementen van beide amendementen zijn verwerkt, verdient volgens de Commissie de voorkeur:

3. ‘inbrengen van verontreinigende stoffen in grondwater’: *de directe of indirecte introductie van verontreinigende stoffen in grondwater als gevolg van handelingen van de mens.*

Amendement **24** is in beginsel aanvaardbaar. Wellicht is een herformulering nodig waarbij “de referentie jaren 2007 en 2008” vervangen wordt door “**het referentiejaar 2007**”.

De wijziging van het inleidende gedeelte van artikel 3 door amendement **26** is in principe aanvaardbaar. Wel moet de tekst redactioneel worden aangepast om rekening te houden met het feit dat de karakterisering uit hoofde van artikel 5 van Richtlijn 2000/06/EG reeds heeft plaatsgevonden. Door de verwijzing naar de punten 2.4.5 en 2.5 wordt een uitdrukkelijk verband gelegd met artikel 8 van Richtlijn 2000/60/EG, dat hier derhalve niet nog eens extra hoeft te worden vermeld. De Commissie stelt de volgende alternatieve formulering voor:

1. Bij de beoordeling van de chemische toestand van een grondwaterlichaam of een groep grondwaterlichamen overeenkomstig de punten 2.4.5 en 2.5 van bijlage V van Richtlijn 2000/60/EG passen de lidstaten de volgende criteria toe:

Amendement **28**, waardoor in de nieuwe alinea 1 *ter* van artikel 3 de regelingen inzake het nalevingsraamwerk worden verduidelijkt, is in beginsel aanvaardbaar. De manier waarop het voorgestelde amendement is geformuleerd, is echter problematisch omdat die formulering op bepaalde technische detailpunten strijdig is met de eisen van de KW. Bovendien vormt de tekst – in andere bewoordingen – een herhaling van de inhoud van amendement **29**. Met het oog op een logisch verloop van de tekst van de richtlijn wordt voorgesteld om in artikel 3 alleen de criteria voor de beoordeling van de chemische toestand van het grondwater op te nemen en daarbij het verband te verduidelijken tussen de chemische toestand van het grondwater en de kwaliteitsnormen voor grondwater (met inbegrip van die welke door de lidstaten worden vastgesteld), en in artikel 4 de nalevingsaspecten te behandelen. De inhoud van de bij amendement **28** voorgestelde tekst wordt dan verwerkt in een herzien artikel 4 (dat specifiek betrekking heeft op nalevingsaspecten) en in de desbetreffende bijlage.

Amendement **30** hangt samen met de wijziging van een definitie overeenkomstig amendement **17** en is in beginsel aanvaardbaar aangezien de definitie in kwestie duidelijk

maakt dat de normen op Europees niveau, op nationaal niveau of op het niveau van het stroomgebied of grondwaterlichaam worden vastgesteld. Hetzelfde geldt voor de amendementen **31** (artikel 4, lid 1), **34** (artikel 4, lid 2), **69**, **70** en **71** (bijlage I, deel B), die alle in beginsel aanvaardbaar zijn. Een en ander moet ook worden gezien in samenhang met amendement **32**, dat het verband verduidelijkt tussen de kwaliteitsnormen en de natuurlijke concentraties van bepaalde stoffen in water, en amendement **33**, dat handelt over de noodzaak van coördinatie bij de vaststelling van kwaliteitsnormen voor internationale stroomgebied-districten. Zoals hierboven vermeld verdient het de voorkeur om in artikel 3 de *Criteria voor de beoordeling van de chemische toestand van het grondwater* te behandelen, rekening houdend met de bij de amendementen **31**, **32**, **33**, **34** en **36** voorgestelde wijzigingen, en artikel 4 geheel toe te spitsen op de *Procedure voor de beoordeling van de chemische toestand van het grondwater*. Dan kan ook de zeer lange titel die in amendement **30** wordt voorgesteld, worden ingekort.

De inlassing van een nieuwe paragraaf over meetmethoden (amendement **41**) is in beginsel aanvaardbaar omdat dit de consistentie inzake meetmethoden ten goede zal komen; hier is echter een redactionele ingreep nodig omdat de voorgestelde formulering te breedvoerig is en leidt tot een onevenwichtige tekst. Het volgende alternatief wordt voorgesteld:

Artikel 5 bis – Meetmethoden

1. *De lidstaten wijzen de meetmethoden, met inbegrip van de relevante CEN-methoden of nationale standaardmethoden, aan voor de stoffen of groepen stoffen waarvoor overeenkomstig artikel 3 een communautaire of nationale grondwaterkwaliteitsnorm is vastgelegd, en stellen de Commissie daarvan in kennis wanneer zij verslag uitbrengen over het monitoringprogramma overeenkomstig artikel 8 van Richtlijn 2000/60/EG.*
2. *De Commissie stelt overeenkomstig artikel 8, lid 3, en artikel 21 van Richtlijn 2000/60/EG criteria vast voor de prestaties en de kwaliteitscontrole van elk van de meetmethoden waarvan overeenkomstig lid 1 kennis is gegeven, teneinde de basis te leggen voor het aantonen van de vergelijkbaarheid van de resultaten van de grondwatermonitoring, en zij controleert bij de verslaglegging in het kader van artikel 13 van Richtlijn 2000/60/EG of de monitoringgegevens aan deze criteria voldoen.*

Wat artikel 6 betreft is het in amendement **46** geopperde idee om monitoring voor te schrijven in samenhang met maatregelen betreffende lozingen in beginsel aanvaardbaar, aangezien de KW niet in een dergelijke eis voorziet. Het verdient echter de voorkeur om gewoon de volgende bepaling op te nemen: “*Met betrekking tot de maatregelen uit hoofde van de tweede alinea vindt monitoring plaats overeenkomstig het bepaalde in artikel 11, lid 5, van Richtlijn 2000/60/EG.*”

Amendement **47**, dat verwijst naar de beste milieupraktijken en de beste beschikbare technologie, is eveneens in beginsel aanvaardbaar maar de precieze formulering moet worden aangepast omdat de in het amendement gehanteerde omschrijving de toegestane activiteiten zou beperken tot die waarin de IPPC-richtlijn voorziet. Een alternatief zou kunnen luiden: *Voor de krachtens dit artikel vereiste maatregelen worden de erkende beste praktijken in aanmerking genomen, met inbegrip van de in de desbetreffende Gemeenschapswetgeving gespecificeerde beste milieupraktijken en beste beschikbare technieken.*

Amendement **48** is eveneens in beginsel aanvaardbaar maar de tekst moet worden herschreven. Een alternatieve formulering zou kunnen luiden: *Wanneer het inbrengen van verontreinigende stoffen op de in punt b) van deze alinea genoemde voorwaarden is toegestaan, wordt voorzover dit technisch mogelijk is rekening gehouden met de diffuse bronnen van verontreiniging die van invloed zijn op de chemische toestand van het grondwater.*

Ook de invoering van een beoordelingsmarge in het nalevingsraamwerk, zoals voorgesteld bij amendement **58**, is in beginsel aanvaardbaar. Deze bepaling vormt echter een doublure ten opzichte van wat reeds in andere bewoordingen is gezegd in amendement **29**. Het enige nog ontbrekende element is de zin *“Het desbetreffende onderzoek vindt plaats in de bovenste watervoerende laag”*. Dit is een nuttige bepaling, die evenwel beter in een ander artikel of een andere bijlage betreffende de naleving kan worden opgenomen.

Wat bijlage II betreft, aanvaardt de Commissie in beginsel het principe van een gemeenschappelijke procedure voor de vaststelling van grondwaterkwaliteitsnormen waarin amendement **65** voorziet. Wel moet de voorgestelde methodiek nader worden uitgewerkt, wat overigens de bedoeling van het oorspronkelijke voorstel van de Commissie was. Voorts herhaalt de tekst sommige bepalingen van amendement **29**. Daarom wordt voorgesteld dit gedeelte (dat deel A van bijlage II wordt) te herschrijven onder de titel *“Richtsnoeren voor de vaststelling van grondwaterkwaliteitsnormen door de lidstaten overeenkomstig artikel 3”* en daarin de bij amendement **71** voorgestelde tekst op te nemen nadat deze in overeenstemming is gebracht met amendement **22** (“achtergrondconcentratie”) en nadat de verwijzing naar “het beste oordeel van deskundigen” is vervangen door een formulering die minder uiteenlopende interpretaties toelaat.

Met betrekking tot deel A van bijlage III stelt amendement **89** een herschikking voor van de oorspronkelijke tabel van stoffen die zowel door natuurlijke oorzaken als ten gevolge van verontreiniging kunnen voorkomen. Dit is in beginsel aanvaardbaar. Om de voor de artikelen 3 en 4 voorgestelde volgorde te behouden wordt echter voorgesteld deze tabel over te hevelen naar een deel B van bijlage II (m.a.w., volgend op bovenvermelde richtsnoeren), en alle nalevingsgerelateerde aspecten onder te brengen in een herziene bijlage III. Overigens kan de inhoud van de kolom “opmerkingen” gewoon in de titel van deel A.1 worden verwerkt, als volgt (inclusief de voetnoot):

DEEL A.1: MINIMUMLIJST VAN STOFFEN OF IONEN, ZOWEL DOOR NATUURLIJKE OORZAKEN ALS TEN GEVOLGE VAN MENSELIJKE ACTIVITEITEN VOORKOMEND, WAARVOOR DE LIDSTATEN VERPLICHT ZIJN GRONDWATERKWALITEITSNORMEN VAST TE STELLEN OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 3¹

<i>Stof of ion</i>
<i>Ammonium</i>
<i>Arseen</i>

¹ Deze lijst moet door de lidstaten worden aangevuld met alle verontreinigende stoffen waarvan bij de analyse uit hoofde van artikel 5 van Richtlijn 2000/60/EG is gebleken dat zij kenmerkend zijn voor grondwaterlichamen die gevaar lopen.

Cadmium

Lood

Kwik

Trichlooretheen

Tetrachlooretheen

Met betrekking tot deel B van bijlage III is amendement **66** in beginsel aanvaardbaar omdat het in de lijn ligt van andere soortgelijke amendementen betreffende de vaststelling van grondwaterkwaliteitsnormen door de lidstaten. Overeenkomstig de in die gevallen gehanteerde regel stelt de Commissie voor om de specificatie van de door de lidstaten te verstrekken informatie, die oorspronkelijk in deze bijlage was opgenomen, onder te brengen in bijlage II, deel C. Zo wordt overal consequent dezelfde volgorde gehanteerd: eerst de “criteria voor de vaststelling van grondwaterkwaliteitsnormen” (nu in artikel 3 en bijlage II), dan de “beoordeling van de chemische toestand van het grondwater” (nu in artikel 4 en bijlage III).

Ook amendement **67** is in beginsel aanvaardbaar. Ten behoeve van de samenhang moet de toegevoegde tekst worden aangevuld met “*op het niveau van het stroomgebied of van het grondwaterlichaam*” en worden overgeheveld naar bijlage II, deel C, zoals hierboven gesuggereerd.

De amendementen **76**, **77**, **78**, **83**, **84** en **85** betreffende de lengte van de tijdreeksen waarop een analyse van de tendensen en omkeringen van tendensen wordt gebaseerd, zijn in beginsel aanvaardbaar. De in de oorspronkelijke bijlage voorgestelde reekslengten waren evenwel gebaseerd op de uitkomsten van overleg met grondwaterdeskundigen uit de lidstaten, dat heeft geresulteerd in een technisch verslag dat in het kader van de gemeenschappelijke tenuitvoerleggingsstrategie voor de kaderrichtlijn water is opgesteld. Willekeurige wijziging van deze parameters zou tot technische problemen kunnen leiden. Daarom wordt voorgesteld om deze bijlage te vereenvoudigen door het geven van algemene, juridisch verbindende regels, evenwel zonder het vaststellen van numerieke waarden en rekening houdend met de suggestie van amendement **79** betreffende het beginpunt voor de beoordeling van tendensen in grondwaterkwaliteit.

3.3. Niet door de Commissie aanvaarde amendementen

De bij amendement **3** geïntroduceerde nieuwe overweging is niet aanvaardbaar omdat niet alle grondwaterlichamen voor de productie van drinkwater worden geëxploiteerd, en het niet realistisch is te eisen dat alle grondwaterlichamen voldoen aan kwaliteitsnormen die veronderstellen dat zij voor de winning van drinkwater zullen worden gebruikt.

Amendement **95** betreft wetenschappelijk onderzoek en het gebruik van de resultaten daarvan. De bevordering van nieuw onderzoek behoort tot de werkingssfeer van het 6^e en 7^e kaderprogramma en niet tot die van de grondwaterrichtlijn. Dit amendement is derhalve niet aanvaardbaar. Om dezelfde reden is ook amendement **100**, dat aan artikel 6 een nieuwe bepaling (een nieuwe littera c)) over onderzoek en verspreiding van methoden toevoegt, onaanvaardbaar.

Amendement **4** voegt een nieuwe overweging toe die niet aanvaardbaar is aangezien de KW voorziet in verschillende beschermingsniveaus voor grondwater en oppervlaktewateren. Hoewel de chemische toestand van grondwater inderdaad wordt omschreven in relatie tot de effecten daarvan op de bijbehorende oppervlaktewateren, spoot dit amendement dus niet met de KW.

Amendement **7** voegt een nieuwe overweging toe over het kwantitatieve aspect van de toestand van het grondwater. Dit is niet aanvaardbaar omdat er reeds bepalingen betreffende de beoordeling van de waterhoeveelheden zijn opgenomen in de KW, die voorziet in de verplichting om een evenwicht te handhaven tussen wateronttrekking en vernieuwing van de grondwaterlichamen, met bijbehorende eisen inzake monitoring en beoordeling. Dit amendement is dus overbodig. Hetzelfde geldt voor amendement **80**, dat een nieuwe bepaling wil toevoegen aan bijlage IV.

De bij amendement **10** voorgestelde wijziging van de 6^e overweging betreffende de detectie van significante dalende tendensen is niet aanvaardbaar. Dit amendement betreft het kwantitatieve aspect van de toestand van het grondwater, dat via de KW reeds afdoende is geregeld; het is dus overbodig.

Amendement **11** voegt een nieuwe zinsnede toe aan het einde van de 7^e overweging. Daarin wordt gesteld dat de relevante bepalingen van Richtlijn 80/68/EEG in de grondwaterrichtlijn moeten worden verwerkt. Dit is niet aanvaardbaar. De door de Commissie voorgestelde tekst is weliswaar volledig verenigbaar met Richtlijn 80/68/EEG, maar beoogt deze doelstellingen op een andere manier te bereiken. Het integreren van bepalingen van een richtlijn uit 1980 in een tekst die in 2004 wordt geredigeerd, is geen ideale wetgevingstechniek en is zeker niet wenselijk.

De nieuwe alinea 2 *bis* die door amendement **16** aan artikel 1 wordt toegevoegd, overlapt bepalingen van de KW en is bijgevolg overbodig. De karakterisering van grondwaterlichamen moet door de lidstaten worden uitgevoerd krachtens artikel 5 van de KW.

De Commissie kan de amendementen **18**, **21** en **23** niet accepteren. Door de toevoeging van de term “ecologisch significant” (amendement **18**) ontstaat het gevaar dat de lidstaten het begrip significantie op zeer uiteenlopende wijze gaan interpreteren. Bovendien is de definitie van “achteruitgang van de toestand” (amendement **21**) reeds opgenomen in de KW (artikel 4). Amendement **23** ten slotte voert een definitie in van “historisch verontreinigde locaties”. De Commissie erkent dat dergelijke locaties aanleiding geven tot problemen, maar de behandeling daarvan in het onderhavige voorstel zou het bij artikel 17 van de KW verleende mandaat overschrijden. Om dezelfde reden zijn ook amendement **93**, dat een bepaling inlast over de sanering van locaties die langdurig zijn verontreinigd (artikel 3, nieuwe alinea’s 1 *quater* en 1 *quinquies*), en amendement **49**, dat gewag maakt van directe en indirecte lozingen op historisch verontreinigde locaties (artikel 6, nieuwe alinea 2 *quinquies*), voor de Commissie onaanvaardbaar.

De nieuwe alinea 1 *bis* waarin amendement **27** voorziet, is niet in overeenstemming met de definitie van goede chemische toestand van grondwater zoals vervat in tabel 2.3.2 van bijlage V van de KW. De chemische toestand van het grondwater is gekoppeld aan de effecten ervan op de bijbehorende oppervlaktewateren. Het is derhalve inconsequent om de milieukwaliteitsnormen voor grondwater te baseren op humaan- en ecotoxicologische criteria inzake verontreinigende stoffen.

Over de manier waarop het maatregelenprogramma wordt uitgevoerd, beslissen de lidstaten; het is niet passend om een voorkeur uit te spreken ten aanzien van de aard van de te nemen maatregelen, zoals gesuggereerd in amendement **40**. Dit amendement is bijgevolg niet aanvaardbaar.

Amendement **88** is niet aanvaardbaar. Met name littera c) vormt een doublure ten opzichte van artikel 11, lid 3, onder f), van de KW en betreft een kwestie die reeds door amendement **13** wordt bestreken.

Amendement **50** herneemt de eis van punt 7.6 van bijlage VII.A van de KW. Hetzelfde geldt voor amendement **51**, dat herhaalt wat reeds in het bestaande artikel is bepaald. Het beginsel dat de vervuiler betaalt, is reeds opgenomen in artikel 9 van de KW, waardoor amendement **52** overbodig wordt. Ten slotte is de Commissie het er weliswaar mee eens dat aanbevelingen moeten worden geformuleerd voor beschermde gebieden, maar het is redelijkerwijs niet mogelijk in deze richtlijn alle mogelijke gevallen te behandelen zoals wordt gesuggereerd in amendement **54** betreffende minerale bronnen en geneeskrachtige bronnen. Dit amendement is bijgevolg niet aanvaardbaar.

De nieuwe alinea die door amendement **56** wordt toegevoegd is niet aanvaardbaar omdat de gegevensvergaring uit hoofde van deze richtlijn reeds is geregeld bij de KW.

Amendement **62** is niet aanvaardbaar aangezien Richtlijn 91/414/EEG (richtlijn gewasbeschermingsmiddelen) van kracht blijft.

3.4. Gewijzigd voorstel

Overeenkomstig artikel 250, lid 2, van het EG-Verdrag wijzigt de Commissie haar voorstel op de hierboven aangegeven wijze.